

**2006**

Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Stanovení odolnosti proti nárazu	ČSN EN 12691  72 7646
--	--------------------------------

Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Determination of resistance to impact

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles d'étanchéité de toiture bitumineuses, plastiques et élastomères - Détermination de la résistance au choc

Abdichtungsbahnen - Bitumen-, Kunststoff- und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen - Bestimmung des Widerstandes gegen stoßartige Belastung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12691:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12691:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

## Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12691 (72 7646) ze srpna 2001.

	© Český normalizační institut, 2006 <b>75810</b> Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

## Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Oproti ČSN EN 12691:2001 se mění zkušební postup a vyjádření výsledků zkoušky.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 13163:2001 zavedena v ČSN EN 13163 (72 7202) Tepelně izolační výrobky pro stavebnictví - Průmyslově vyráběné výrobky z pěnového polystyrenu (EPS) - Specifikace

EN 13416:2001 zavedena v ČSN EN 13416 (72 7652) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Pravidla pro odběr vzorků

Vypracování normy

Zpracovatel: DEKTRADE, spol. s r.o., IČ 48589837, Ing. Jana Koláčková, Ing. Viktor Zwiener

Technická normalizační komise: TNK 65 Izolace staveb

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Radek ©paček

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12691  Březen 2006
---	-----------------------------

ICS 91.100.50

Nahrazuje EN 12691:2001

Hydroizolační pásy a fólie -  
Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech -  
Stanovení odolnosti proti nárazu  
Flexible sheets for waterproofing -  
Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing -  
Determination of resistance to impact

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles  
d'étanchéité de toiture bitumineuses,  
plastiques  
et élastomères - Détermination de la  
résistance  
au choc

Abdichtungsbahnen - Bitumen-, Kunststoff-  
und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen  
-  
Bestimmung des Widerstandes gegen  
stoßartige  
Belastung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-01-12.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 12691:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

Úvod

.....  
..... 6

**1** Předmět  
normy

.....  
..... 7

**2** Citované normativní  
dokumenty

..... 7

**3** Termíny a  
definice

.....  
..... 7

**4** Podstata

zkoušky	.....
.....	7
<b>5</b> Zkušební zařízení	.....
.....	7
<b>6</b> Odběr vzorků	.....
.....	11
<b>7</b> Příprava zkušebních těles	.....
.....	11
<b>8</b> Zkušební postup	.....
.....	11
<b>9</b> Výsledky zkoušky	.....
.....	12
<b>10</b> Protokol o zkoušce	.....
.....	12

## Předmluva

Tuto evropskou normu připravila Technická komise CEN/TC 254 „Hydroizolační pásy a fólie“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2006.

Tato norma nahrazuje EN 12691:2001.

Revize zkušebního postupu byla nezbytná pro zajištění přesnějších výsledků ze zkoušky.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

---

## Úvod

Tato evropská norma je určena pro stanovení charakteristik a klasifikace asfaltových, plastových a pryžových pásů a fólií vyrobených nebo dodaných před jejich použitím. Zkušební metody se vztahují výhradně na výrobky nebo ve vhodných případech na jejich součásti. Nevztahují se na hydroizolační systémy složené z těchto výrobků a zabudované ve stavbách.

Tato zkouška je určena k tomu, aby se používala ve spojení s evropskými normami „Definice a charakteristiky“ pro asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech.

Strana 7

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje zkušební metodu pro stanovení perforace střešních hydroizolačních pásů a fólií nárazovým zatížením. Mechanická zatížení pásů a fólií se mění od statických dlouhodobých až po dynamická krátkodobá. Tato metoda představuje kategorii dynamického zatížení, při kterém je perforace způsobena nárazem.

Tato evropská norma může být použita také pro ostatní účely hydroizolací.

---

-- Vynechaný text --